GOBERNU BATZARRA

2009. 07. 06

Alkatea:

Jokin Bildarratz Sorron

Zinegotziak:

Jokin Azkue Arrastoa
Onintza Lasa Arteaga
Yurre Peñagarikano Zubeldia

Idazkaria:

Jose Luis Unanue Ugalde

Tolosako Udaletxean, bi mila bederatziko uztailaren seian, Gobernu batzarra bildu da, ohizko bilera egiteko, goizeko 08:00etan hasita. Mahai-burua alkatea izan da eta alboko zinegotziak agertu dira, eguneko gai zerrendan agertzen diren puntuak aztertzeko.

1.-Aurreko akta onartzea.

2.-Topagunea kudeatzen duen Maindi elkartearen prorroga.

3.- Kulturako diru laguntzen banaketa.

4.-Adjudicción de los trabajos de asistencia y consultoria para la redacción del Plan Especial del Ambito Urbanístico "33 Bedaio/

5.-Euskaltegiko zuzendari eta Idazkari akademikoaren izendapen berriak.

6.-Jabari publikoaren okupazioaren tasa. Tolosako Santa Clara monasterios/ Tasa por ocupación de vía pública. Monasterio de Santa Clara.

7.-Berazubiko futbol zelaia urerazteko sistema berria-Tolosa C.F. eta Tolosako Udalaren arteko hitzarmenaren baldintzak mantentzea/Nuevo sistema de regadio del estadio de berazubi-Mantenimiento de las condiciones del convenio Tolosako Udala- Tolosa C.F..

8.-Foru Aldundiaren 2008-2011rako inbertsioen plana/Plan de inversiones 2008-2011 de la Diputación.

9.- 15.zenbakia duen faktura-zerrenda.

1.- Aurreko akta onartzea.

Alkateak bilerari hasiera eman ondoren, 2009ko ekainaren 29an egindako batzarraren akta aztertu eta aho batez onartu da.

2.- Topagunea kudeatzen duen Maindi elkartearen prorroga.

Topagunearen kudeaketaz arduratzen den MAINDI elkartearekin sinatutako kontratuaren luzapena proposatu da.

Tolosako udalak, 2008ko urriaren 1ean, Maindi Elkartearekin Topaguneko Aisialdiko Hezkuntza eta Dinamizazio Programa garatzeko kontratua sinatu zuen eta kontratuaren edukia beharraren araberakoa izango zela zehaztu zen.

Gauzak horrela, Gazteriako batzordeak jaulkitako diktamenarekin bat etorriz, Gobernu batzar honek, aho batez eta alkateak emandako ahalmenez baliatuta,

E R A B A K I D U

LEHENA.- Kontratuaren luzapena egitea beste urte baterako, aurtengo urriaren 1etik hasita, datorren urtearen irailaren 30 arte, hau barne.

BIGARRENA.- Kontratuaren azken urteko prezioa mantentzea, hau da, 61.200€, EHEko KPIa gehitu gabe eta urte honetarako kopuru bera mantentzea datorren urteari begira ere.

HIRUGARRENA.- Erabaki honen berri ematea Kontuhartzailetzari, Gaztedi zerbitzuari eta Maindi elkarteari.

3.- Kulturako diru laguntzen banaketa.

Gaia beste baterako geratu da, aurrekontuetan aurreikusitako konsignazioa eta proposamenean agertutako kopurua egokitu arte.

4.- Adjudicción de los trabajos de asistencia y consultoria para la redacción del Plan Especial del Ambito Urbanístico “33 Bedaio”

Ikusirik “33 Bedaio” hirigintza eremuko Plan Berezia idazteko lanen adjudikaziorako eratutako Kontratazio Mahaiak ekainaren 26an eginiko proposamena, eta Hirigintzako batzordeak jaulkitako diktamenarekin bat etorriz, Gobernu batzar honek, aho batez eta alkateak emandako

Vista la propuesta realizada con fecha 26 de junio por la Mesa de Contratación constituída para proponer la adjudicación de los trabajos de redacción del Plan Especial del ámbito urbanístico “33 Bedaio”, y de conformidad con el dictamen de la comisión informativa de Urbanismo, la Junta de Gobierno, por

ahalmenez baliatuta,

unanimidad y en uso de las facultades delegadas al efecto por la alcaldía,

E R A B A K I D U

LEHENA.-Lizitazio egintza baliozkotzat jotzea eta behin-behineko izaerarekin adjudikatzea AGM ARQUITECTOS SLP-ri honako lan hauek: “33 Bedaio” hirigintza esparruko plan berezia idazteko, hurrengo era honetan:

Prezioa: 21.892,00 euro (BEZ barne)

Prezioaren atalak, kontratuaren faseen arabera, hurrengo hauek dira:

- Hasierako onespen fasea: 15.387,40 € (BEZ barne)
- Behin betiko onespen fasea: 6.594,60 €. (BEZ barne)

Epea: 26 aste:

HURRENGO EPE HAUETAN BANATUTA:

HASIERAKO ONESPEN FASEA:

- Plan berezia idaztea hasierako onespenerako:
  - 8 aste
- Prestatzea eta jardutea Hirigintza Planeamenduko Aholku Kontseiluaren aurrean eta parte hartze foroetan

:
  - 3 aste
- Dokumentu bateratua idaztea, hasierako onespenerako,
  - 3 aste
- Txostena idaztea alegazioen eta txosten sektorialen

A C U E R D A

PRIMERO.-Declarar la validez del acto de licitación y adjudicar provisionalmente a AGM ARQUITECTOS ,SLP, los trabajos de redacción del plan especial del ambito urbanístico “33 Bedaio”, en los siguientes términos:

Precio: 21.892,00 euros (IVA incluido)

El desglose del precio según las fases del contrato es el siguiente:

- Fase de aprobación inicial: 15.387,40 €.(IVA incluido)
- Fase de aprobación definitiva: 6.594,60 €. (IVA incluido)

Plazo: 26 semanas:

DESGLOSADO EN LOS SIGUIENTES PLAZOS:

FASE DE APROBACIÓN INICIAL:

- Redacción del plan especial para la aprobación inicial:
  - 8 semanas
- Preparación e intervención ante el Consejo Asesor de Planeamiento Urbanístico y ante los foros de participación

:
  - 3 semanas
- Redacción del documento refundido para la aprobación inicia,
  - 3 semanas
- Redacción de informe sobre las alegaciones e informes

gainean

- 3 aste

sectoriales

- 3 semanas

BEHIN BETIKO ONESPEN FASEA

- Dokumentua edo dokumentu bateratuak idaztea, behin betiko onespenerako,
  - 6 aste
- Prestatzea eta jardutea Hirigintza Planeamenduko Aholku Kontseiluaren aurrean eta fase honetarako Kontseiluak aurreikusten eta ezartzen dituen parte hartze foroetan:
  - 3 aste

FASE DE APROBACIÓN DEFINITIVA

- Redacción del documento o documentos refundidos para la aprobación definitiva,

  . 6 semanas

- Preparación e intervención ante el Consejo Asesor de Planeamiento Urbanístico y los foros de participación ciudadana que, por decisión del Consejo, se establezcan para esta fase
  - 3 semanas

Bestalde, dokumentua egiteko prozesuan aztertu beharko liratekeen puntu batzuk daude:

1.-Esparru barruan, gainazalean, aparkaleku plaza gehiago sortzeko aukera.

2.- Bide sisteman sortzen den zaku-hondoa ez gertatzeko posibilitatea, eraztuna itxiz eta etxebizitzetako bidea lotuz, herrigunera heltzeko bidearekin.

3.- Ekipamendu espazio bat sortzeko modua, erdi-soto modura, pilotalekuaren kotan.

Por otra parte hay varios puntos que se debería estudiar en el proceso de elaboración del documento:

1.- La posibilidad de crear más plazas de aparcamiento en superficie dentro del ámbito.

2.- La posibilidad de evitar el fondo de saco que se produce en el sistema viario, cerrando el anillo y uniendo el vial de acceso a las viviendas con el vial de acceso al casco.

3.- La posibilidad de crear un espacio de equipamiento en forma de semisótano ubicado en la cota del frontón.

BIGARRENA.-Adjudikaziodun gertatu ez diren lizitatzaile guztiei behin-behineko adjudikazioa jakinaraztea eta, era berean, behin-behineko fidantza itzultzea.

SEGUNDO.- Notificar la adjudicación provisional a todos los licitadores que no han resultado adjudicatarios y proceder a la devolución de las fianzas provisionales depositadas.

HIRUGARRENA.- Kontratuaren behin-behineko adjudikaziodunari, AGM ARQUITECTOS, SLP.-ri, jakinaraztea eta errekeritzea aurkezteko, behin-behineko adjudikazioa kontratatza-

TERCERO.- Notificar y requerir a AGM ARQUITECTOS, SLP, adjudicatario provisional del contrato, para que presente, dentro de los quince días

ilearen profilean argitaratu eta hurrengo hamabost laneguneko epearen barruan, 947,50 euroko behin betiko bermea.

hábiles siguientes al de la fecha de publicación de la adjudicación provisional en el Perfil del Contratante, la garantía definitiva por importe de 947,50 euros.

LAUGARRENA.- Kontratuaren behin-behineko adjudikazioa argitaratzea kontratatzailearen profilean, dagokion iragarkia jarrita.

CUARTO.-Publicar la adjudicación provisional del contrato mediante anuncio en el Perfil del Contratante.

BOSGARRENA.-Behin-behineko adjudikazioa automatikoki behin betiko bihurtzea, kontratistak 15 laneguneko gehienezko epearen barruan, aurreikusitako jarduketak gauzatzen dituen unean. Eginbehar hori betetzen denean, behin betiko adjudikazioa aipatu Aldizkari Ofizialean argitara ematea.

QUINTO.-Establecer que la adjudicación provisional quedará elevada automáticamente a definitiva desde el momento en que, dentro del plazo máximo de 15 días hábiles, el contratista lleve a cabo las actuaciones previstas. Cumplido el requisito, se publicará la adjudicación definitiva en el mencionado Boletín.

5.- Euskaltegiko zuzendari eta Idazkari akademikoaren izendapen berriak.

Euskara eta Hezkuntza batzordetik Euskaltegiko zuzendari eta idazkari akademiko berria izendatzeko proposamena aurkeztu dute; bertan, Mikel Uzkudun zuzendari eta Martxeli Sagatume idazkari akademikoa izango lirateke datorren ikasturtetik aurrera, eta, printzipioz, hiru urtez, aurrekoetan bezala.

Beraz, Giza Baliabide eta Udal Antolakuntza batzordeak jaulkitako diktamenarekin bat etorriz, Gobernu batzar honek aho batez eta alkateak emandako ahalmenez baliatuta,

E R A B A K I   D U

LEHENA.- 2009/2010 ikasturtetik aurrera aipatuko diren karguak betetzeko, honoko hauek izendatzea:

- Mikel Uzkudun Olano, zuzendari lanak egiteko.
- Martxeli Sagastume Agirre, idazkari lanak egiteko.

BIGARRENA.- Erabaki honen berri ematea interesatuei , Euskara eta Hezkuntza departamentuari eta Giza Baliabide eta Udal Antolakuntza batzordeari.

6.-Jabari publikoaren okupazioaren tasa. Tolosako Santa Clara monasterios/ Tasa por ocupación de vía pública. Monasterio de Santa Clara.

2008ko urtarrilaren 9an, Tolosako Udalak Santa Klara Kongregazioari komentuko fatxadaren garbiketa eta babes lanak egiteko obra baimena eman zion. Obra hauek jabari publikoaren okupazioa ekarri zuten. Ondorioz, bere likidazioa bidali zitzaion (225,00 €).

En fecha 9 de enero del 2008, el Ayuntamiento de Tolosa otorgó la licencia de obras a la Congregación de Santa Clara para la limpieza y protección de la fachada del convento. Dichas obras supusieron la ocupación de vía pública, por lo que se emitió la liquidación correspondiente (225,00 €).

Tasa honen egokitasuna ezagutzeko Hazienda Lokalen Foru Arauko 1. artikulura jo egin zen Bertan, foru araua nazioarteko itun eta hitzarmenen kaltetan izango ez dela dio.

Para conocer la procedencia o improcedencia de la tasa se recurrió al artículo 1 de la Norma Foral de Haciendas Locales, que señala que la norma foral se aplicará sin perjuicio de los tratados y convenios internacionales.

Estatu espainiarraren eta Egoitza Santuaren artean 1979ko urtarrilaren 3an egindako Akordioaren IV. artikuluak hauxe dio: *“ **La Santa Sede, la Conferencia Episcopal, las diócesis, las parroquias y otras circunscripciones territoriales, las Ordenes y Congregaciones religiosas y los Institutos de vida consagrada y sus provincias y sus casas tendrán derecho a la exención total y permanente de los impuestos reales o de producto, sobre la renta y sobre el patrimonio.”*** Artikulu honek xedatzen duena, besteak beste, eta 2001eko ekainaren 5eko Aginduak argitu duen bezalaxe, Eraikuntza, Instalazio eta Obren gaineko Zergari dagokio, eta ez tasei. Hau da, EIOZ salbuetsita egongo litzateke.

El artículo IV del Acuerdo de 3 de enero de 1979, entre el Estado Español y la Santa Sede, señala que: ***“ La Santa Sede, la Conferencia Episcopal, las diócesis, las parroquias y otras circunscripciones territoriales, las Ordenes y Congregaciones religiosas y los Institutos de vida consagrada y sus provincias y sus casas tendrán derecho a la exención total y permanente de los impuestos reales o de producto, sobre la renta y sobre el patrimonio.”*** Este artículo se refiere, entre otros, tal y como ha aclarado la Orden de 5 de junio del 2001, al Impuesto sobre Construcciones, Instalaciones y Obras, y no a las tasas. Es decir, el ICIO estaría exento.

Bestelako gauza bat da udal jabari publikoa okupatzeagatiko tasari dagokiona. Salbuespena ez dago aurreikusita tasentzat.

Cuestión distinta es la referida a la tasa por ocupación del dominio público municipal. La exención no está contemplada para las tasas.

Halere, 2008ko ekainaren 13ko

Sin embargo, el Decreto de Alcaldía

datarekin, 1.101/2008 Alkatetza Dekretuaren bidez, subentzio bat eman zitzaien eta bere zenbatekoa obra lizentziaren tasaren parekoa izan zen. Horretarako arrazoia hau izan zen: Tolosako Santa Klara monasterioa monumentu gisara izendatuta dagoela (1964ko otsailaren 17ko Agindua) eta eraikin horrek Tolosako eraikuntza eta urbanismoaren estetika eman eta nabarmentzen duela. Gainera, dekretu horren arabera, kontuan hartu behar da Administrazio Publikoen obligazioa dela monumentu ondasunen birgaikuntza sustatzea (Euskal Autonomia Erkidegoko Kultur Ondarearen Legeko 102 artikulua). Ildo horretatik, Tolosako Udalak laguntza ekonomikoak eman ditzake, sustapen ekintza horien barruan.

Kontuan harturik Tolosako Udalak, lehen emandako arrazoiengatik, diru laguntza bat eman zuela eta haren zenbatekoa tasa baten parekoa zela, Gobernu Batzar honek, aho batez et alkateak emandako ahalmenez baliatuta,

E R A B A K I   D U

LEHENA.-Santa Klara Kongregazioari 225,00 €ko dirulaguntza ematea, guztia bide publikoa okupatzea-gatiko tasaren zenbatekoaren parekoa.

BIGARRENA.- Erabaki honen berri ematea Kontuhartzailetzari eta Monasterioko Komunitateari.

nº 1.101/2008, con fecha 13 de junio de 2008, les concedió una subvención por importe equivalente a la tasa de licencia de obras. Para ello se basaron en que el Monasterio de Santa Clara de Tolosa está declarado como monumento (O.17 de febrero de 1964), y que éste imprime y resalta la estética de la edificación y el urbanismo de Tolosa. Además, según este decreto, hay que tener en cuenta que es obligación de las Administraciones Públicas el fomento de la rehabilitación del patrimonio monumental (artl. 102 de la Ley del Patrimonio Cultural del País Vasco), que bien podría traducirse en conceder ayudas económicas, en este caso, del Ayuntamiento de Tolosa en esa acción de fomento.

Teniendo en cuenta que el Ayuntamiento de Tolosa concedió una subvención equivalente al importe de una tasa por las razones antes expuestas, la Junta de Gobierno por unanimidad y en uso de las facultades delegadas al efecto por la alcaldía,

A C U E R D A

PRIMERO.-Conceder a la Congregación de Santa Clara una subvención por importe de 225,00 €, equivalente al importe por ocupación de vía pública.

SEGUNDO.- Dar cuenta de la adopción del presente acuerdo al departamento de Intervención y a la Congregación de Santa Clara.

7.-Berazubiko futbol zelaia urerazteko sistema berria-Tolosa C.F. eta Tolosako Udalaren arteko hitzarmenaren baldintzak mantentzea/Nuevo sistema de regadio del estadio de berazubi- Mantenimiento de las condiciones del convenio Tolosako Udala- Tolosa C.F..

Tolosa C.F.-ek berazubi futbol zelaian urerazteko sistema berri instalatu nahi du. Honekin urtero 4.200 m³ ur aurreztuko ditu,
Horrek 6.868 euroko aurrezkia suposatzen du. Inbertsio honekin uraren aurrezkia, zelai osoan ureraztearen oreka eta beste lanerako zelai zaindariaren liberalizazioa bermatzen da. Kontuan hartuta instalazioaren aurrekontua 18.000 eurokoa dela inbertsioa 2,6 urtetan amortizatuko litzateke.

Tolosa, C.F.-k, inbertsio honen amortizazio epean, Tolosa C.F. eta Tolosako Udalaren arteko hitzarmenaren baldintzak mantentzea eskatzen du. Gaia aztertu ondoren, Gobernu batzar honek, aho batez eta alkateak emandako ahalmenez baliatuta,

E R A B A K I   D U

LEHENA.-Tolosa C.F.-ren proposamena onartzea, baldin eta beti hitzarmenaren baldintza orokorrak mantentzen badira.

BIGARREN.- Erabaki honen berri ematea Kontuhartzailetzari, Kirol departamentuari eta Tolosa C.F.-ri.

Vista la propuesta del Tolosa C.F. que pretende instalar un nuevo sistema de regadía en el campo de futbol de Berazubi, con el que ahorrará al año 4.200 m ³ de agua por importe de 6.868€, y que con esta inversión no solo se garantiza el ahorro de agua, sino también el equilibrio en el regadío de la totalidad del campo y la liberalización del operario-cuidador para otros trabajos.
Teniendo en cuenta que el presupuesto de dicha instalación asciende a la cantidad de 18.000€ y que la inversión se amortizará en 2,6 años.

Por otra parte, dado que el Tolosa, C.F. solicita mantener las mismas condiciones del convenio con este Ayuntamiento en el periodo de amortización de dicha inversión, la Junta de Gobierno, por unanimidad y en uso de las facultades delegadas al efecto por la Alcaldía,

A C U E R D A

PRIMERO.- Aceptar la propuesta del Tolosa C.F., siempre que se mantengan las condiciones generales de dicho convenio (consumo agua piscinas).

SEGUNDO.- Dar cuenta de la adopción del presente acuerdo a los departamentos de Intervención y Deportes, así como al Tolosa C.F.

8.- **Foru Aldundiaren 2008-2011rako inbertsioen plana/Plan de inversiones 2008-2011 de la Diputación**.

Batzordeko lehendakariak azaldu du Foru Aldundiaren 2008-2011rako inbertsio planaren barruan (kirol ekipamenduentzat eta teknifikazio zentroentzat) ez dela ezer onartu Tolosako Udalarentzat.

Lau proposamen aurkeztu dira: presa neumatikoa, Berazubiren birmoldaketa, rokodromoa eta teknifikazio zentroa.

2004-2007rako inbertsio planean Tolosari 2.1 miloi euroko dirulaguntza onartu zioten 25 miloi euroko aurrekontuaren gainean, gutxi gorabehera inbertsio osoaren % 9.

2009ko maiatzaren 19an GAOn argitaratutako erabakiari buruz, Aldundiko teknikoekin kontsultatu ondoren erantzuna izan da Tolosan beste herriekin konparatuta nahiko kirol instalakuntza daudela eta lehengo planean jaso zuela diru laguntza.

2008-2011ko planean 8 udalek errepikatzen dute diru laguntza.

Teknifikazio zentroei buruz federakuntza batzuei diru laguntza banatzeaz gainera, Orioko Udalari 600.000 euro eman dio arraunketarako.

Beraz, aipatutakoa kontuan izanik, Gobernu batzar honek, aho batez eta alkateak emandako ahalmenez baliatuta, erabaki du alkatetzak foru aldundiko ordezkariekin bilera bat kudeatzea, bertan txostenaren berri diputazioko Kirol Departametuari emateko.

En el plan de inversiones 2008–2011 de la Diputación para equipamientos deportivos y centros de tecnificación no se ha concedido subvención alguna al Ayuntamiento de Tolosa.

Se han presentado cuatro propuestas: Presa neumática, remodelación Berazubi, rocódromo y centro de tecnificación.

En el plan de inversiones 2004-2007, a Tolosa, se le concedieron 2,1 millones € por Usabal sobre un presupuesto de 25 millones de euros, es decir, alrededor del 9% de la inversión total.

Después de realizar las correspondientes consultas a técnicos de Diputación, en relación a la resolución publicada en el BOG, el 19 de mayo de 2009, la contestación ha sido que Tolosa está sobrada de instalaciones deportivas respecto a otros pueblos y que ya recibió ayuda en el plan anterior.

En el plan 2008-2011, 8 municipios repiten subvención.

En cuanto a centros de tecnificación, aparte de conceder subvención a algunas federaciones, al municipio de Orio se le han concedido 600.000 € para el remo.

Por todo ello, la Junta de Gobierno, por unanimidad y en uso de las facultades delegadas al efecto por la alcaldía, acuerda que por alcaldía se gestione la celebración de una reunión con los responsables de la Diputación a los efectos de trasladar los datos del informe al Departamento de Deportes de la entidad foral.

9.- <u>15. zenbakia duten faktura-zerrendak</u>.

Kontuhartzailetzak 15. faktura-zerrendak aurkeztu du, 186.315,31 €-koa.

Hortaz, zerrenda azterturik, Gobernu batzar honek, aho batez eta alkateak emandako ahalmenez baliatuta,

E R A B A K I D U

<u>LEHENA</u>.- Aipatutako 15. faktura-zerrendak onartzea.

<u>BIGARREN</u>.- Onarpenaren berri ematea Kontuhartzailetzari.

Eta besterik gabe, bilera amaitutzat jo da 10:00etan.

ALKATEA **IDAZKARIA**